

Francesco d'Assisi e la cura del creato



Papa Francesco su Francesco

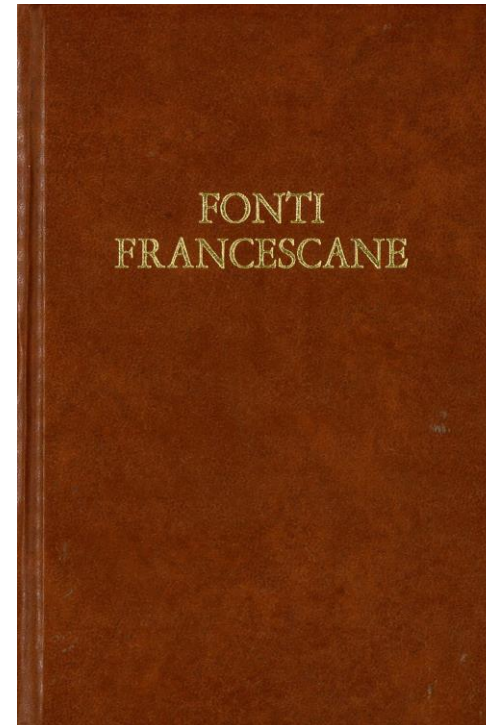
«Credo che Francesco sia l'**esempio per eccellenza** della cura per ciò che è debole e di una **ecologia integrale**, vissuta con gioia e autenticità. È il santo patrono di tutti quelli che studiano e lavorano nel campo dell'ecologia, amato anche da molti che non sono cristiani. Egli manifestò un'attenzione particolare verso la creazione di Dio e verso i più poveri e abbandonati. [...] In lui si riscontra fino a che punto sono **inseparabili la preoccupazione per la natura, la giustizia verso i poveri, l'impegno nella società e la pace interiore**». (LS 10)



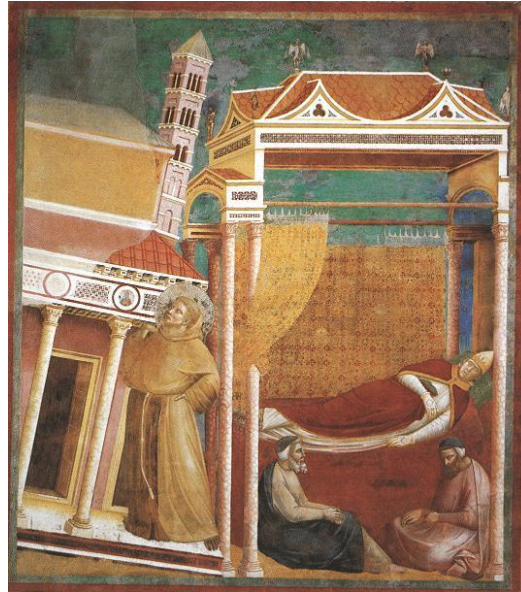
...nella scia di Francesco?



La “questione francescana”. Il problema delle fonti



Le riletture di Francesco nella storia

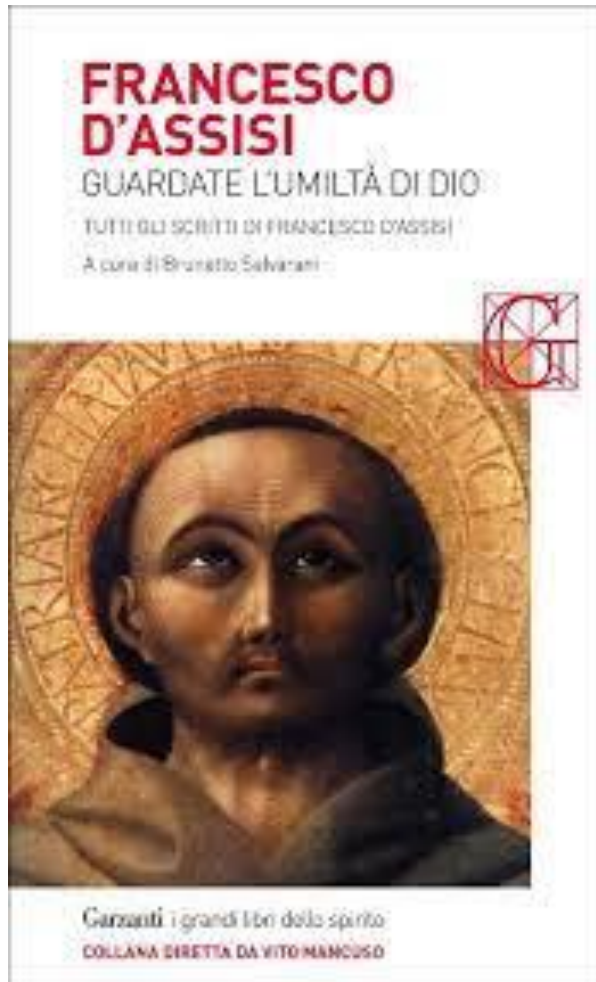


Alcune fonti importanti

- **Scritti di Francesco** (m. 1226)
- *Vita prima* (1229) e *Vita secunda* (1247) di Tommaso da Celano
- *Legenda Maior* e *Legenda minor* (1263) di Bonaventura di Bagnoregio
- *Compilazione di Assisi* (1310-1312)
- *Speculum perfectionis* (1318)



Partire dagli *Scritti* di Francesco: proprio *tutto* opera sua? Un autografo e un (bel) *fake*



La benedizione nella *chartula* a Frate Leone (1224)

Il Signore ti benedica
e ti custodisca.

Mostri a te il suo
volto e abbia
misericordia di te.
Rivolga il suo volto
verso di te e ti dia
pace.

Il Signore benedica
te, frate Leone.



*Benedicat tibi Dominus
et custodiat te.*

*Ostendat faciem suam
tibi et misereatur tui.*

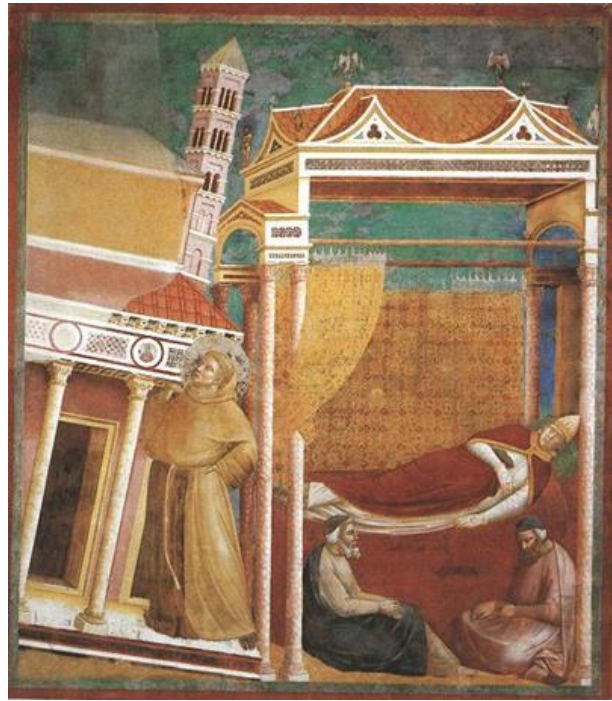
*Convertat vultum suum
ad te et det tibi pacem.*

*Dominus benedicat,
frater Leo, te.*

(cfr. Numeri 6,24-26)



Interpretazione «ufficiale» della vicenda di Francesco (Bonaventura di Bagnoregio, 1263): fondatore dell'Ordine, salvatore provvidenziale della Chiesa, mai tensioni con la gerarchia ecclesiastica, inimitabile (*alter Christus*) per il dono delle stimmate



Il **sogno** di Francesco prima della conversione: salire **in alto**, tra i *maiores* e i *milites*. Il suo **incubo**: restare troppo vicino **alla terra**, dove si trovano i *pauperes*



Il suo racconto della conversione: l'incontro con i lebbrosi nel *Testamento* (1226)

Il Signore dette a me, frate Francesco, d'incominciare a fare **penitenza** così: quando ero **nei peccati** mi sembrava **cosa troppo amara** vedere i lebbrosi e **il Signore stesso mi condusse tra loro** e usai con essi **misericordia**. E allontanandomi da essi, ciò che mi sembrava **amaro** mi fu cambiato in **dolcezza** d'animo e di corpo. E di poi, stetti un poco e uscii dal mondo.

Dominus ita dedit mihi fratri Francisco incipere faciendi poenitentiam: quia, cum essem in peccatis, nimis mihi videbatur amarum videre leprosos. Et ipse Dominus conduxit me inter illos et feci misericordiam cum illis. Et recedente me ab ipsis, id quod videbatur mihi amarum, conversum fuit mihi in dulcedinem animi et corporis; et postea parum steti et exivi de saeculo.

Mini-cloud di parole chiave

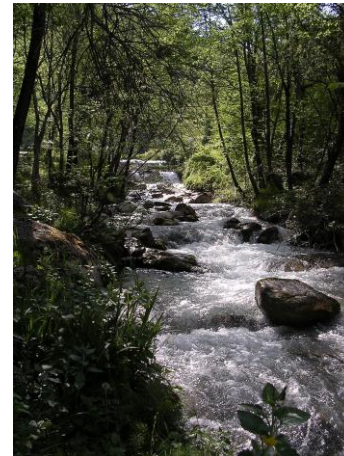
misericordia **fraternitas** minoritas

humilitas animalia
amore cura “materna”

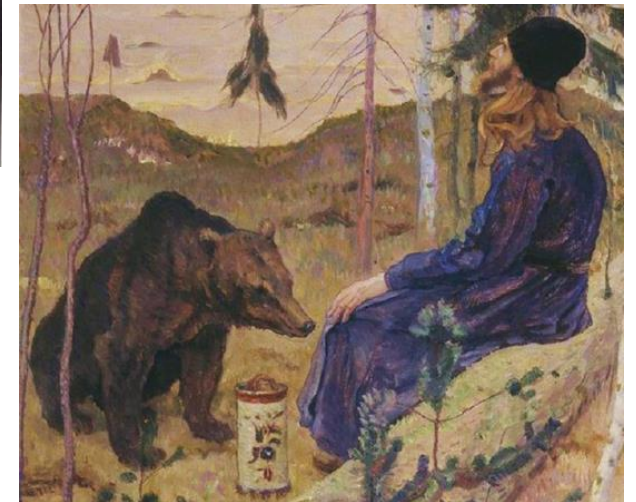
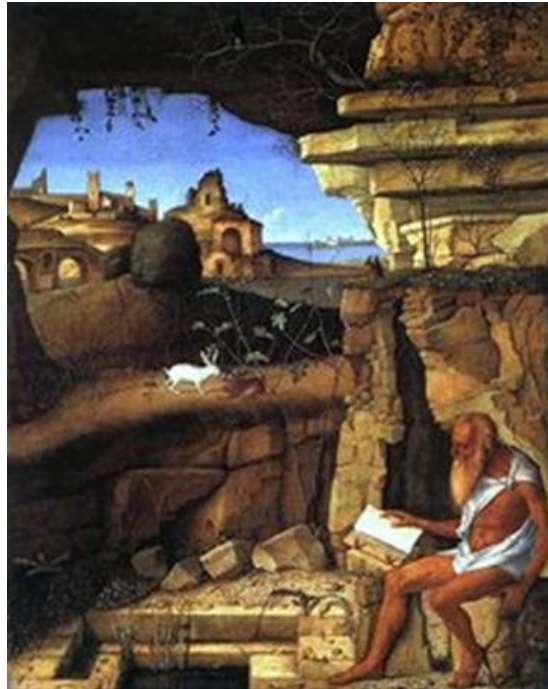
libertas

oboedientia vs *hybris*

Nelle *Vite (legendae)* moltissimi episodi, che coinvolgono svariati aspetti della natura e soprattutto *animali*



Innegabile nelle *Vite* l'influenza della *tradizione agiografica*. Dai Padri del deserto al monachesimo irlandese



Francesco e la natura. Due opposte interpretazioni:

Lynn White (1967): Francesco rivoluzionario



10 March 1967, Volume 155, Number 3767

The Historical Roots of Our Ecologic Crisis

Lynn White, Jr.

A conversation with Aldous Huxley not infrequently put one at the receiving end of an unforgettable monologue. About a year before his lamented death he was discoursing on a favorite topic: Man's unnatural treatment of nature and its sad results. To illustrate his point he told how, during the previous summer, he had returned to a little valley in England where he had spent many happy months as a child. Once it had been composed of delightful grassy glades; now it was becoming overgrown with unsightly brush because the rabbits that formerly kept such growth under control had largely succumbed to a disease, myxomatosis, that was deliberately introduced by the local farmers to reduce the rabbits' destruction of crops. Being something of a Philistine, I could be silent no longer, even in the interests of great rhetoric. I interrupted to point out that the rabbit itself had been brought as a domestic animal to England in 1176, presumably to improve the protein diet of the peasantry.

All forms of life modify their contexts. The most spectacular and benign instance is doubtless the coral polyp. By serving its own ends, it has created a vast underwater world favorable to thousands of other kinds of animals and plants. Ever since man became a numerous species he has affected his environment notably. The hypothesis that his fire-drive method of hunting created the world's great grasslands and

helped to exterminate the monster mammals of the Pleistocene from much of the globe is plausible, if not proved. For 6 millennia at least, the banks of the lower Nile have been a human artifact rather than the swampy African jungle which nature, apart from man, would have made it. The Assuan Dam, flooding 5000 square miles, is only the latest stage in a long process. In many regions terracing or irrigation, overgrazing, the cutting of forests by Romans to build ships to fight Carthaginians or by Crusaders to solve the logistics problems of their expeditions, have profoundly changed some ecologies. Observation that the French landscape falls into two basic types, the open fields of the north and the bocage of the south and west, inspired Marc Bloch to undertake his classic study of medieval agricultural methods. Quite unintentionally, changes in human ways often affect nonhuman nature. It has been noted, for example, that the advent of the automobile eliminated huge flocks of sparrows that once fed on the horse manure littering every street.

The history of ecologic change is still so rudimentary that we know little about what really happened, or what the results were. The extinction of the European aurochs as late as 1627 would seem to have been a simple case of overenthusiastic hunting. On more intricate matters it often is impossible to find solid information. For a thousand years or more the Frisians and Hollanders have been pushing back the North Sea, and the process is culmi-

SCIENCE

nating in our own time in the reclamation of the Zuider Zee. What, if any, species of animals, birds, fish, shore life, or plants have died out in the process? In their epic combat with Neptune have the Nederlanders overlooked ecological values in such a way that the quality of human life in the Netherlands has suffered? I cannot discover that the questions have ever been asked, much less answered.

People, then, have often been a dynamic element in their own environment, but in the present state of historical scholarship we usually do not know exactly when, where, or with what effects man-induced changes came. As we enter the last third of the 20th century, however, concern for the problem of ecologic backlash is mounting feverishly. Natural science, conceived as the effort to understand the nature of things, had flourished in several eras and among several peoples. Similarly there had been an age-old accumulation of technological skills, sometimes growing rapidly, sometimes slowly. But it was not until about four generations ago that Western Europe and North America arranged a marriage between science and technology, a union of the theoretical and the empirical approaches to our natural environment. The emergence in widespread practice of the Baconian creed that scientific knowledge means technological power over nature can scarcely be dated before about 1850, save in the chemical industries, where it is anticipated in the 18th century. Its acceptance as a normal pattern of action may mark the greatest event in human history since the invention of agriculture, and perhaps in nonhuman terrestrial history as well.

Almost at once the new situation forced the crystallization of the novel concept of ecology; indeed, the word *ecology* first appeared in the English language in 1873. Today, less than a century later, the impact of our race upon the environment has so increased in force that it has changed in essence. When the first cannons were fired, in the early 14th century, they affected ecology by sending workers scrambling to the forests and moun-

Jan Boersema (2002): niente di nuovo in Francesco



S & CB (2002), 14, 51–77

0954–4194

JAN J. BOERSEMA Why is Francis of Assisi the patron saint of ecologists?

In 1967 the historian Lynn White proposed St. Francis as a patron saint for ecologists. In this article I subject his recommendation to a critical analysis. I set out by reviewing the arguments presented by White in favour of Francis as ecology's patron saint and go on to consider whether White's portrait of St. Francis is accurate. This takes us back to the medieval setting of St. Francis' life and to written sources of that era, and brings us to a consideration of the difference between saints and ecologists/ environmental scientists. My conclusion from this comparison is that this medieval man's outlook on the natural world is realms apart from that held by practitioners of modern ecology and environmental science, but perhaps less far removed from the perspectives of self-styled 'deep ecologists'. Has Francis then rightly become the patron saint of those for whom ecology (in the sense of the environmental issue) has become a new religion, but wrongly for 'ordinary' ecologists and other environmental scientists? Can St. Francis still serve as a source of inspiration for the latter, or are they not in need of a patron? Finally, the question of whether this is more than merely a historical or terminological issue is addressed.

Keywords: St. Francis; patron saint; saints and nature; ecology; environmental scientist; spiritual life.

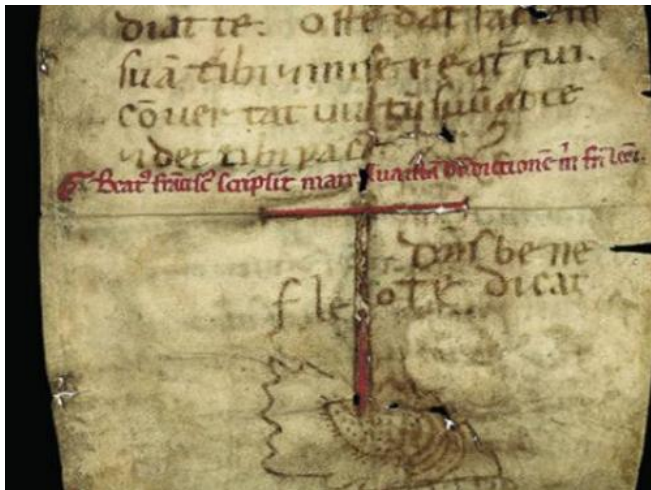
Introduction

"I propose Francis as a patron saint for ecologists".

It was with this appeal that the historian Lynn White concluded his controversial article on the historical roots of the 'ecologic crisis'.¹ Significantly, in the context of this paper, White employs the term *ecologic(al)* crisis as a synonym for environmental crisis and equates 'ecologists' with 'environmentalists'. The essay, published in 1967 in the authoritative, mainly 'hard science' journal *Science*, became a classic.² His main thesis – that the Judaeo-Christian creation narrative of Genesis sets humans above nature, desacralises nature and has, in part through its alliance with western science and technology, paved the way

1 L. White Jr (1967), The Historical Roots of Our Ecologic Crisis. *Science*, 155, 1203-1207. As a medievalist White focused on the 'historical roots' of the Middle Ages, a period whose importance, even for modern American culture, he had stressed earlier, *inter alia* in *The Legacy of the Middle Ages in the American Wild West*. *Speculum*, 40 (1965), 191-202.
2 It was quite rightly included in N. Nalissen et al. (eds.) (1997), *Classics in Environmental Studies. An Overview of Classic Texts in Environmental Studies*. International Books, Utrecht.

La mia proposta: le **biografie** ci conservano una **preziosa tradizione** in parte riconducibile ai **compagni di Francesco**. Andare oltre il miracolismo e la retorica agiografica; usare cautela sui dettagli storici



Ritratto di Francesco in Tommaso da Celano. *Amore, fraternità* verso le creature non umane (*Vita prima*)

77. La sua *carità* si estendeva con cuore di fratello non solo agli uomini provati dal bisogno, ma anche agli animali senza favella, ai rettili, agli uccelli, a tutte le creature sensibili e insensibili. Aveva però una tenerezza particolare per gli agnelli, perché nella Scrittura Gesù Cristo è paragonato, spesso e a ragione, per la sua umiltà al mansueto agnello.



Humilitas: Francesco predilige ciò che sta *in basso*:
la terra (*humus*), e persino i vermi.

Perfino per i vermi sentiva grandissimo affetto perché aveva letto che del Salvatore è stato detto: Io sono verme e non uomo (Sal 21,6); perciò si preoccupava di toglierli dalla strada, nascondendoli in un luogo sicuro, perché non fossero schiacciati dai passanti (*Vita prima*, 80)

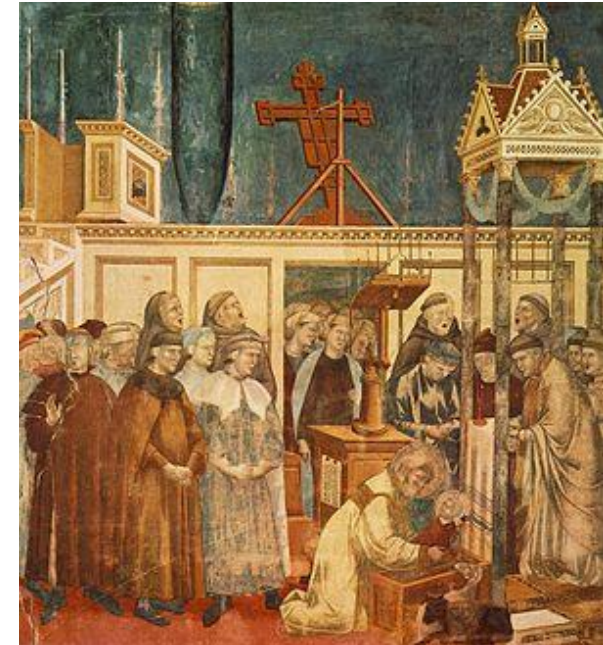


Francesco dà del *tu* alle creature . Una *fraternità* universale.

Se vedeva distese di fiori, si fermava a predicare loro e li invitava a lodare il Signore, come esseri dotati di ragione [...] E finalmente chiamava tutte le creature **col nome di fratello e sorella**. (*Vita prima*, 81)



Il presepe di Greccio: piccolezza, corporeità, vulnerabilità



«*Se potessi parlare all'imperatore ...*» (Dalla *Compilazione di Assisi*, 14)

Noi che siamo vissuti con Francesco e che di lui abbiamo scritto queste cose, rendiamo testimonianza di averlo sentito dire a più riprese: «Se avrò occasione di parlare con l'imperatore, lo supplicherò che per amore di Dio e per istanza mia emani un editto (*Constitutum generale*), al fine che nessuno catturi le sorelle allodole o faccia loro del danno.



E così pure che tutti i podestà delle città e i signori dei castelli e dei villaggi siano tenuti ogni anno, **il giorno della Natività del Signore**, a incitare la gente a gettare frumento e altre granaglie sulle strade, fuori delle città e dei paesi, **in modo che in un giorno tanto solenne gli uccelli, soprattutto le sorelle allodole, abbiano di che mangiare**. E inoltre che, per riverenza al Figlio di Dio, posto a giacere quella notte dalla beata Vergine Maria nella mangiatoia tra il bove e l'asino, **in quella notte ognuno dia da mangiare in abbondanza ai fratelli buoi e asinelli (*bobus et asinis*)**. E ancora che, **nella natività del Signore**, tutti i poveri vengano ben provvisti di cibo dai benestanti.



La predica agli uccelli (*Vita prima*). Il vangelo non solo per gli esseri umani?

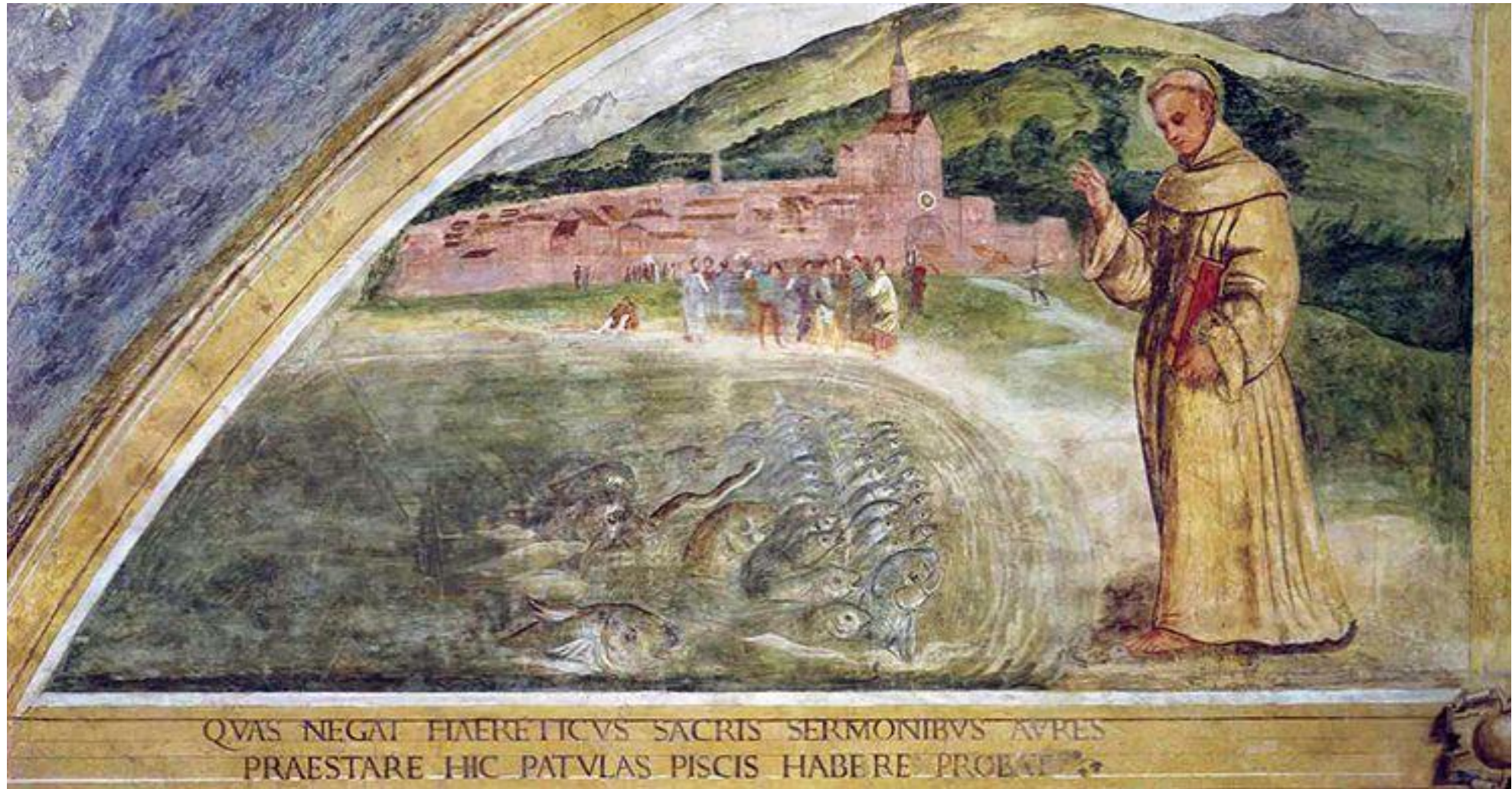
58. [...] Giunto presso Bevagna, vide raccolti insieme moltissimi uccelli d'ogni specie, colombe, cornacchie e " monachine ". Il beatissimo servo di Dio, Francesco, **che era uomo pieno di ardente amore e nutriva grande pietà e tenero amore anche per le creature inferiori e irrazionali, corse da loro in fretta, lasciando sulla strada i compagni.** Fattosi vicino, vedendo che lo attendevano, li salutò secondo la sua abitudine.



Ma notando con grande stupore che non volevano volare via, come erano soliti fare, pieno di intensa gioia li esortò dolcemente a voler ascoltare la parola di. E tra l'altro disse loro: «**Fratelli miei uccelli** (*fratres mei, volucres*), dovete lodare molto il vostro Creatore e amarlo sempre, perché vi diede piume per vestirvi, ali per volare e tutto quanto vi è necessario. Dio vi fece nobili tra le altre creature e vi concesse di spaziare nell'aria limpida: voi non seminate e non mietete, eppure egli vi soccorre e guida, dispensandovi da ogni preoccupazione». A queste parole, come raccontava lui stesso e i frati che erano stati presenti, gli uccelli manifestarono il loro gaudio secondo la propria natura, con segni vari, allungando il collo, spiegando le ali, aprendo il beccuccio e guardandolo.



Un *remake* della predica agli uccelli: la predica ai pesci di S. Antonio (*Fioretti*, 40)



Sorella cicala: episodio di tenerezza o “miracolo”? (*Compilazione di Assisi*, 110)

84. Una volta, in tempo d'estate [...] capitò che, uscendo da quella celletta, vide, e poteva toccarla con la mano, sul ramo di un fico che stava lì presso, una cicala. Allora stese la mano e le disse: " Sorella mia cicala, vieni da me! ". Quella venne all'istante sulle dita della sua mano, ed egli prese ad accarezzarla con un dito dell'altra mano, dicendole: " Canta, sorella mia cicala! ". Subito lei obbedì e prese a cantare. Il beato Francesco ne fu molto felice e lodava Dio. La tenne così sulla mano molto a lungo, poi la ripose sul ramo del fico da cui l'aveva tolta.



Il “potere” del santo sulle creature

Per otto giorni continui, ogni volta che usciva dalla celletta, la trovava allo stesso posto e tutti i giorni, prendendola in mano, appena le diceva, toccandola, di cantare, la cicala cantava. Passati otto giorni, egli disse ai suoi compagni: "**Diamo licenza a sorella cicala di andare dove vuole [...]**". Come la ebbe congedata, subito quella si allontanò e non riapparve più in quel posto. I compagni rimasero **meravigliati che la cicala gli obbedisse così e fosse tanto arrendevole con lui**. In effetti il beato Francesco trovava tanta gioia nelle creature, per amore del Creatore, che il Signore, al fine di confortare fisicamente e spiritualmente il suo servo, gli rendeva mansuete le creature che si mostrano ritrose con gli uomini.

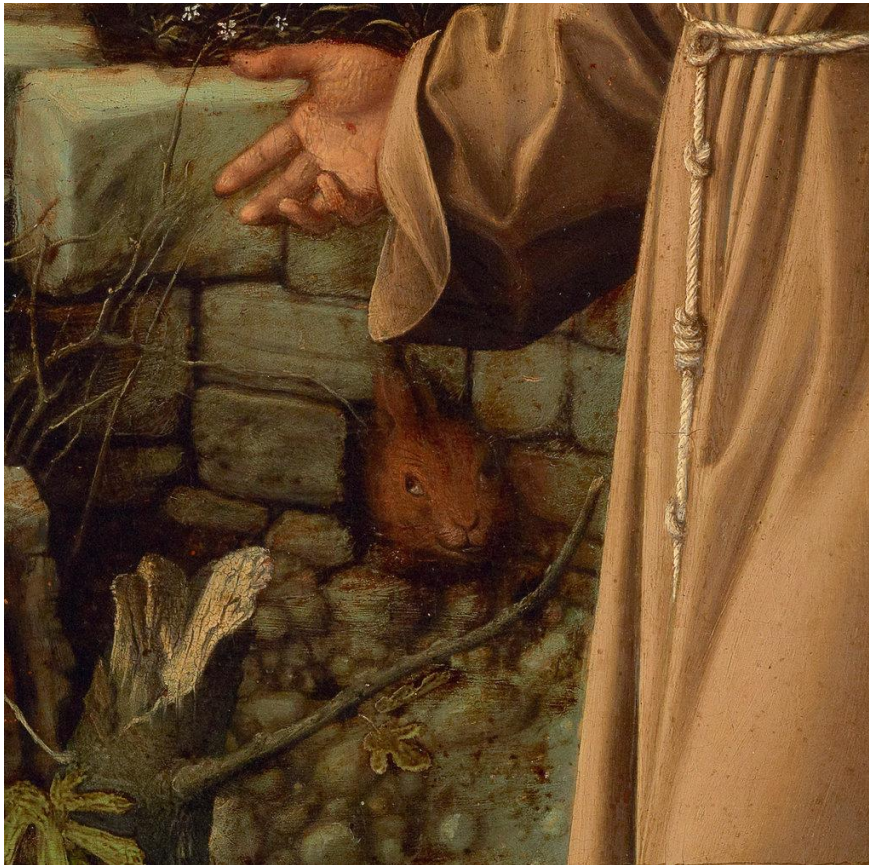


Il valore della **natura selvaggia** per Francesco (*Compilazione di Assisi*, 88)

Al frate che andava a tagliare la legna per il fuoco, **raccomandava di non troncare interamente l'albero, ma di lasciarne una parte.** Diede quest'ordine anche a un fratello del luogo dove egli soggiornava. Diceva al frate incaricato dell'orto, di **non coltivare erbaggi commestibili in tutto il terreno, ma di lasciare uno spiazzo libero di produrre erbe verdeggianti, che alla stagione propizia producessero i fratelli fiori.**



La creazione non è solo *per* l'uomo:
ridonare la *libertà* alle creature



Oltre la natura resa *domestica* dai monaci: Vallombrosa, Bobbio, Citeaux



Rielaborazione dell'esperienza di Francesco in chiave teologico-moralistica: la scrofa e l'agnellino, il pettirosso, l'agnello devoto



Il lupo di Gubbio negli *Actus* (1327- 1327) e nei *Fioretti*: solo una bella favola o un apologo sulle vie della pace?

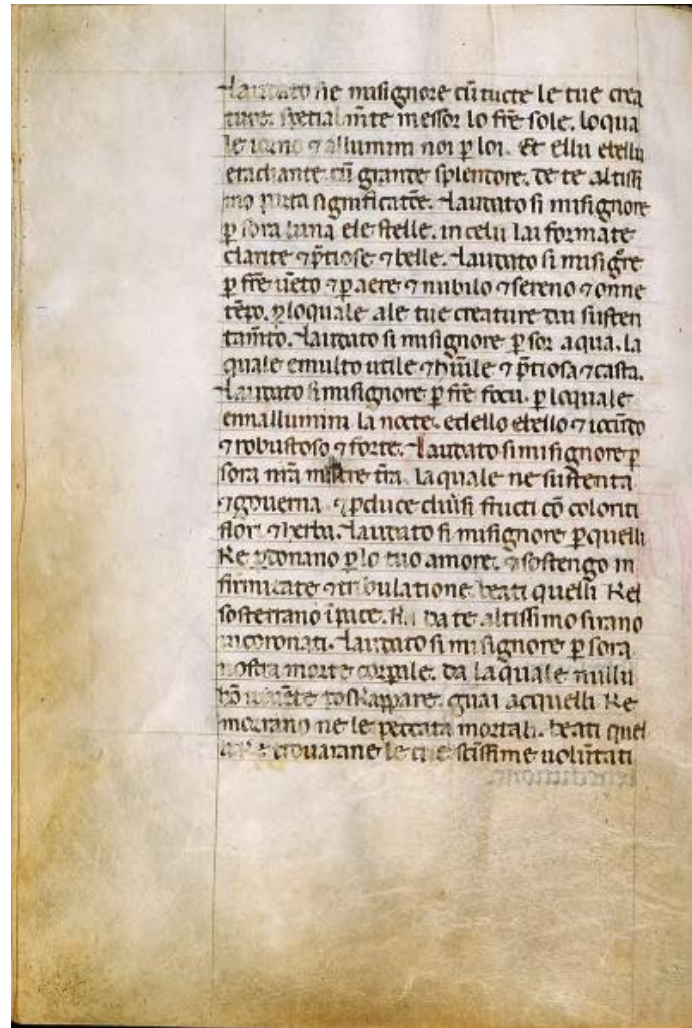
«Frate lupo, tu fai molti danni in queste parti [...] guastando e uccidendo le creature di Dio senza sua licenza [...] Ma io voglio, frate lupo, far la pace fra te e costoro [...] Imperò che io so bene che per la fame hai fatto ogni male. [...] E il lupo inginocchiarsi e inchina il capo e con atti mansueti di corpo e di coda e d'orecchi dimostrava, quanto è possibile, di voler servare loro ogni patto».

(Fioretti, cap.31)



**(Cristoforo di Bindoccio e Meo di Pero,
chiesa di San Francesco a Pienza, dopo il
1370)**

Il *Cantico di Frate Sole* (1225-1226)



Altissimu, onnipotente, bon Signore,
Tue so' le laude, la gloria e l'honore et onne benedictione.
Ad Te solo, Altissimo, se konfane,
e nullu homo ène dighu Te mentovare.

Laudato sie, mi' Signore, **cum** tutte le Tue creature,
spezialmente **messor lo frate** Sole,
lo quale è iorno et allumini noi per lui.
Et ellu è bellu e radiante cum grande splendore:
de Te, Altissimo, porta significazione.

Laudato si', mi' Signore, **per** **sor'**Acqua,
la quale è multo utile et humile e preziosa e casta.

Laudato si', mi' Signore, **per** **frate** Focu,
per lo quale ennallumini la notte:
et ello è bello e iocundo e robustoso e forte.

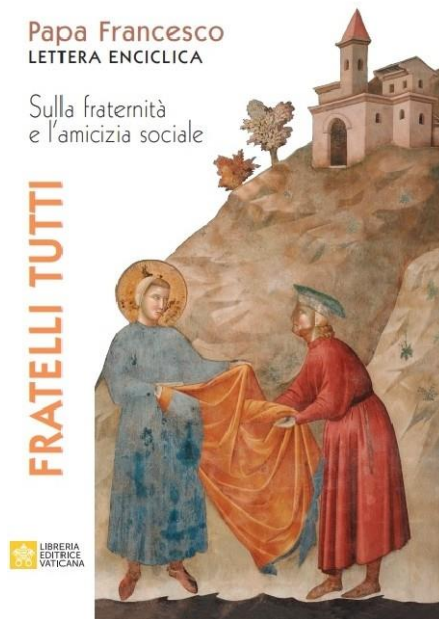
Laudato si', mi' Signore, **per** **sora** nostra matre Terra,
la quale ne sustenta et governa,
e produce diversi frutti con coloriti fiori et herba.

Laudato si', mi' Signore,
per quelli ke perdonano per lo Tuo amore
e sostengo infirmitate et tribulazione.
Beati quelli ke 'l sosterrano in pace,
ka da Te, Altissimo, sirano incoronati.

Laudato si', mi' Signore,
per sora nostra Morte corporale,
da la quale nullu homo vivente po' skampare:
guai a quelli ke morrano ne le peccata mortali;
beati quelli ke trovarà ne le Tue santissime voluntati,
ka la morte secunda no 'l farrà male.

Laudate e benedicite mi' Signore e reingraziate
e serviateli cum grande humilitate.

Attualità di Francesco: moda “verde” o riscoperta di una messaggio trascurato nella tradizione ebraico-cristiana?



Laboratorio Parrocchie Sostenibili - Modena

